

# Hymn Of Praise

## 讚美詩

梁誠德牧師 Pastor Tony Leung

聖誕佳音

The First Noel

The first Noel the angel did say  
was to certain poor shepherds in fields as they lay;  
in fields where they lay keeping their sheep,  
on a cold winter's night that was so deep.

天使聖誕初報佳音，  
先向田間貧苦牧人；  
牧人正當看守羊群，  
嚴冬方冷寒夜已深。

Noel, Noel, Noel, Noel,  
born is the King of Israel.

歡迎！ 歡迎！ 歡迎！ 歡迎！  
天國君王今日降生！

They looked up and saw a star  
shining in the east, beyond them far;  
and to the earth it gave great light,  
and so it continued both day and night.

牧人抬頭見一景星，  
遠在東方燦爛晶明；  
發出奇光照耀塵世，  
不分晝夜光彩永恆。

Noel, Noel, Noel, Noel,  
born is the King of Israel.

歡迎！ 歡迎！ 歡迎！ 歡迎！  
天國君王今日降生！

Then let us all with one accord  
sing praises to our heavenly Lord,  
that hath made heaven and earth of naught,  
and with His blood mankind hath bought.

信徒都當高聲歡呼，  
同心歌頌萬有之主；  
天地蒙主創自虛無，  
藉主寶血罪人得贖。

Noel, Noel, Noel, Noel,  
born is the King of Israel.

歡迎！ 歡迎！ 歡迎！ 歡迎！  
天國君王今日降生！